

EN PO80, PO80B

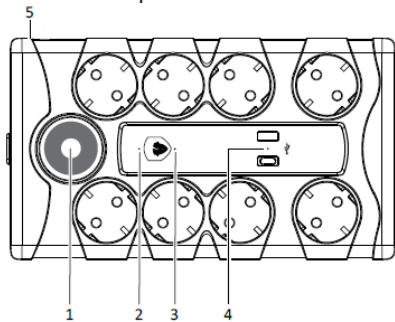
Surge protector with extension cord and USB charger



Thank you for purchasing our product. Please read this manual carefully and heed the safety warnings and instructions before installing, using or repairing the equipment. This will ensure not only the protection of persons, but also the long life of the equipment.

Surge protection prevents the risk of damage, malfunction or malfunction of electrical, electronic, telecommunications and similar equipment. Storms and surges, the connection of renewable energy sources or the maintenance of transmission systems create constant fluctuations in the parameters of the power grid.

1. Product description



- 1 - Main switch, controls power sockets and USB charger
- 2 - Surge Protected Active LED indicator - green (Surge Protected)
- 3 - LED indicator Plugged in and protective wire Active - green (Power ON)
- 4 - USB port protection Active - green (USB A+C Protected)
- 5 - Resettable circuit breaker to protect against overload by connected appliances

2. Use and description of functions

- a) Completely unwind the power cord and plug into an electrical outlet. Then plug the appliances into the surge protection sockets. Connect the USB cables. Press the main power switch, all LED indicators will light up with green light. When disconnecting, follow the opposite procedure.
- b) During a mains overload event, the surge protector varistor will absorb a dangerous overvoltage and burn out. It will no longer be functional. The surge protector LED indicator will go out. The unit can still be used as an extension lead without surge protection.
- c) The electrical outlets are protected against overcurrent by the connected appliances by a thermal fuse. If the total load exceeds 16A or the load capacity limits of the electrical circuit are reached, overheating will occur and the thermal fuse will cut off power to the electrical outlets and the USB charger. Disconnect the main power cord from the power outlet. Disconnect critical equipment that is causing the overload or remove the mains condition(s) triggering the protection. Allow approximately 5 to 10 minutes for the product to cool down. Then briefly press the circuit breaker reset button. Plug the main power cord back into the wall outlet. Press the main switch to turn on the power supply. The product is ready for operation again.
- d) The USB charger is protected against overcurrent, overheating and short circuit. When the protection is activated, the power supply to the USB ports is interrupted. Disconnect the main power cord from the power outlet. Disconnect the critical device that is causing the overload or remove the network condition(s) triggering the protection. Plug the main power cord back into the power outlet. Press the main power switch to turn on the power. USB power will be restored.
- e) The retractable holder on the back of the surge protector is used for hanging or carrying. Mounting holes on the back are used for permanent attachment to the surface.

3. Safety notices

Operating environment: The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Do not cover. Do not immerse in water. Do not expose the product to mechanical stress, extreme temperatures, strong shocks, flammable gases, aggressive chemical environments. Protect from high humidity and direct sunlight.

Do not connect the product to an outlet in series with other extension cords, splitters or other surge protectors. Handle power cords only when disconnected from the mains. If liquid enters the product, immediately disconnect the power from the outlet where the extension cord is plugged in (switch off the fuse/fuse/residual current controlled circuit/associated circuit breaker). Only then pull the plug of the main power cord from the mains socket. If in doubt about operation, safety or wiring, consult a specialist. If the product can no longer be used safely, remove it from service and take it to a separate waste collection point. Do not dispose of in normal household waste.

Keep away from children. Children cannot recognize the dangers of improper use of electrical equipment. They can endanger life and cause electric shock! Use for purposes other than those described may result in damage to the product. Improper use may cause short circuit, fire, electric shock or other hazards. Do not tamper with wiring, do not exceed the permitted load, clean disconnected from the mains. Do not use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions when cleaning. Wipe the product with a dry cloth, allow to dry thoroughly.

Solight Holding s.r.o. is in no way liable for property damage or personal injury caused by improper installation or incorrect use.

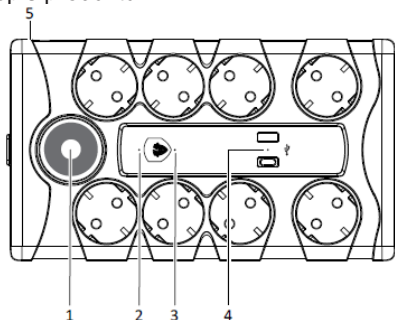
The product complies with legal national and European requirements and has been issued with a CE Declaration of Conformity.



Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Před instalací, použitím nebo opravou zařízení si pečlivě přečtěte tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním a pokynům. Tím zajistíte nejen ochranu osob, ale i dlouhodobou životnost zařízení.

Přepětová ochrana zabraňuje riziku poškození, poruchy nebo nesprávné funkce elektrických, elektronických, telekomunikačních a podobných zařízení. Bouřky a přepětí, připojení obnovitelných zdrojů či údržba přenosových soustav vytváří neustálé výkyvy parametrů elektrické sítě.

1. Popis produktu



- 1 - Hlavní vypínač, ovládá elektrické zásuvky a USB nabíječku
- 2 - LED indikátor Přepětová ochrana Aktivní – zelená (Surge Protected)
- 3 - LED indikátor Zapojeno a ochranný vodič Aktivní – zelená (Power ON)
- 4 - Ochrana USB portů Aktivní – zelená (USB A+C Protected)
- 5 - Resetovatelný jistič na ochranu před přetížením připojenými spotřebiči

2. Použití a popis funkcí

- a) Kompletně rozvíňte přívodní kabel a zapojte do elektrické zásuvky. Následně zapojte spotřebiče do zásuvek přepětové ochrany. Připojte USB kabely. Stiskněte hlavní vypínač, rozsvítí se všechny LED indikátory zeleným světlem. Při odpojování postupujte opačným způsobem.
- b) Při události přetížení sítě varistor přepětové ochrany zachytí nebezpečné přepětí a spálí se. Nadále nebude funkční. LED indikátor Přepětová ochrana zhasne. Přístroj lze i nadále používat jako prodlužovací přívod bez přepětové ochrany.
- c) Elektrické zásuvky jsou chráněny proti proudovému přetížení připojenými spotřebiči tepelnou pojistkou. Pokud celkové zatížení překročí 16A nebo dojde k mezním hodnotám únosnosti elektrického obvodu, dojde k přehřátí a tepelná pojistka přeruší napájení elektrických zásuvek i USB nabíječky. Odpojte hlavní přívodní kabel ze zásuvky. Odpojte kritické zařízení, které způsobuje přetížení nebo odstraňte stav(y) sítě spouštějící ochranu. Počkejte přibližně 5 - 10 minut, aby produkt vychladl. Poté krátce stiskněte resetovací tlačítko jističe. Připojte hlavní přívodní kabel zpět do zásuvky. Stiskem hlavního vypínače zapněte napájení. Výrobek je opět připraven k provozu.
- d) USB nabíječka je chráněna proti proudovému přetížení, přehřátí a zkratu. Při aktivaci ochrany se přeruší napájení USB portů. Odpojte hlavní přívodní kabel ze zásuvky. Odpojte kritické zařízení, které způsobuje přetížení nebo odstraňte stav(y) sítě spouštějící ochranu. Připojte hlavní přívodní kabel zpět do zásuvky. Stiskem hlavního vypínače zapněte napájení. USB napájení se obnoví.
- e) Vysouvateľný držák na zadní straně přepětové ochrany slouží k zavěšení nebo k přenášení. Montážní otvory na zadní slouží pro trvalé připevnění k povrchu.

3. Bezpečnostní upozornění

Provozní prostředí: Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte jej venku. Nezakrývejte. Neponořujte do vody. Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání, extrémním teplotám, silným otřesům, hořlavým plynům, agresivnímu chemickému prostředí. Chraňte před vysokou vlhkostí a přímým slunečním zářením.

Nezapojujte výrobek do zásuvky v sérii s jinými prodlužovacími přívody, rozbočkami nebo jinými přepětovými ochranami. Manipulaci s přívodními kabely provádějte pouze odpojené od elektrické sítě. Pokud do výrobku vnikne kapalina, okamžitě odpojte napájení ze zásuvky, kde je prodlužovací kabel zapojen (vypněte pojistku/jistič/obvod ovládaný zbytkovým proudem/jistič přidružených obvodů). Teprve poté vytáhněte zástrčku hlavního přívodního kabelu ze síťové zásuvky. V případě pochybností o provozu, bezpečnosti nebo zapojení se poraďte s odborníkem. Pokud již není možné výrobek bezpečně používat, vyřaďte jej z provozu a odнесите do sběrného místa tříděného odpadu. Nevyhazujte do běžného domovního odpadu.

Chraňte před dětmi. Děti nedokážou rozpoznat nebezpečí vyplývající z nesprávného používání elektrických zařízení. Hrozí ohrožení života a úraz elektrickým proudem! Použití k jiným než popsaným účelům může vést k poškození produktu. Nesprávné použití může způsobit zkrat, požár, úraz elektrickým proudem nebo jiná nebezpečí. Nezasahujte neodborně do zapojení, nepřekračujte povolené zatížení, čistěte odpojené od elektrické sítě. Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, líh nebo jiné chemické roztoky. Výrobek otřete suchým hadříkem, nechte důkladně vyschnout.

Společnost Solight Holding s.r.o. v žádném případě neodpovídá za škody na majetku a újmy na zdraví způsobené neodbornou instalací nebo nesprávným používáním.

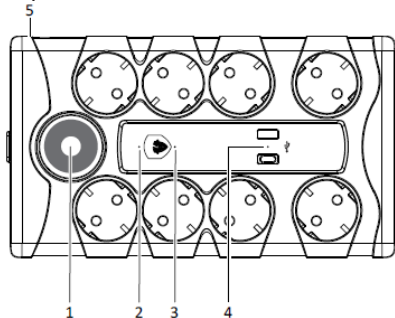
Výrobek odpovídá zákonným národním a evropským požadavkům a bylo k němu vystaveno CE Prohlášení o shodě.



Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred inštaláciou, používaním alebo opravou zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a dbajte na bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zabezpečíte tým nielen ochranu osôb, ale aj dlhú životnosť zariadenia.

Prepät'ová ochrana zabraňuje riziku poškodenia, poruchy alebo nefunkčnosti elektrických, elektronických, telekomunikačných a podobných zariadení. Búrky a prepätia, pripájanie obnoviteľných zdrojov energie alebo údržba prenosových sústav spôsobujú neustále kolísanie parametrov elektrickej siete.

1. Popis produktu



- 1 - Hlavný vypínač, ovláda zásuvky a nabíjačku USB
- 2 - Indikátor LED aktívnej ochrany proti prepätiu - zelený (Surge Protected)
- 3 - Indikátor LED Zapojený a ochranný vodič Aktívny - zelený (Power ON)
- 4 - Ochrana portu USB Aktívny - zelený (USB A+C Protected)
- 5 - Resetovateľný istič na ochranu pred preťažením pripojenými spotrebičmi

2. Použitie a popis funkcií

- a) Úplne odviňte napájací kábel a zapojte ho do elektrickej zásuvky. Potom zapojte spotrebiče do zásuviek prepät'ovej ochrany. Pripojte káble USB. Stlačte hlavný vypínač, všetky LED indikátory sa rozsvietia zeleným svetlom. Pri odpojení postupujte opačne.
- b) Počas udalostí preťaženia elektrickej siete zachytí varistor prepät'ovej ochrany nebezpečné prepätie a zhorí. Nebude ďalej fungovať. LED indikátor prepät'ovej ochrany zhasne. Prístroj sa môže naďalej používať ako predlžovací kábel bez prepät'ovej ochrany.
- c) Elektrické zásuvky sú chránené proti nadprúdu pripojených spotrebičov tepelnou poistkou. Ak celkové zaťaženie prekročí 16 A alebo sa dosiahnu limity zaťažiteľnosti elektrického obvodu, dôjde k prehriatiu a tepelná poistka preruší napájanie elektrických zásuviek a USB nabíjačky. Odpojte hlavný napájací kábel od elektrickej zásuvky. Odpojte kritické zariadenie, ktoré spôsobuje preťaženie, alebo odstráňte podmienky napájania zo siete, ktoré spúšťajú ochranu. Počkejte približne 5 až 10 minút, kým výrobok vychladne. Potom krátko stlačte tlačidlo resetovania ističa. Hlavný napájací kábel zapojte späť do sieťovej zásuvky. Stlačením hlavného vypínača zapnete napájanie. Výrobok je opäť pripravený na prevádzku.
- d) USB nabíjačka je chránená proti nadprúdu, prehriatiu a skratu. Keď je ochrana aktivovaná, napájanie portov USB sa preruší. Odpojte hlavný napájací kábel od elektrickej zásuvky. Odpojte kritické zariadenie, ktoré spôsobuje preťaženie, alebo odstráňte sieťové podmienky, ktoré spustili ochranu. Zapojte hlavný napájací kábel späť do sieťovej zásuvky. Stlačením hlavného vypínača zapnete napájanie. Napájanie USB sa obnoví.
- e) Vysúvateľný držiak na zadnej strane prepät'ovej ochrany slúži na zavesenie alebo na prenášanie. Montážne otvory na zadnej slúžia na trvalé pripevnenie k povrchu.

3. Bezpečnostné upozornenia

Prevádzkové prostredie: Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte ho vo vonkajšom prostredí. Nezakrývajte ho. Neponárajte ho do vody. Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu, extrémnym teplotám, silným nárazom, horľavým plynom, agresívnemu chemickému prostrediu. Chráňte pred vysokou vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.

Výrobok nepripájajte do zásuvky v sérii s inými predlžovacími káblami, rozdvojkami alebo inými prepät'ovými ochranami. S napájacími káblami manipulujte len vtedy, keď sú odpojené od elektrickej siete. Ak sa do výrobku dostane kvapalina, okamžite odpojte napájanie zo zásuvky, do ktorej je predlžovací kábel zapojený (vypnite poistku/poistku/obvod riadený zvyškovým prúdom/príslušný istič). Až potom vytiahnite zástrčku hlavného napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky. V prípade pochybností o prevádzke, bezpečnosti alebo zapojení sa poraďte s odborníkom. Ak výrobok už nie je možné bezpečne používať, vyradte ho z prevádzky a odnesť ho na miesto separovaného zberu odpadu. Nevyhadzujte ho do bežného domového odpadu.

Uchovávajte mimo dosahu detí. Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvá spojené s nesprávnym používaním elektrických zariadení. Môžu ohroziť život a spôsobiť úraz elektrickým prúdom! Používanie na iné ako popísané účely môže mať za následok poškodenie výrobku. Nesprávne používanie môže spôsobiť skrat, požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo. Nemanipulujte s elektroinštaláciou, neprekračujte povolené zaťaženie, čistite odpojené od elektrickej siete. Pri čistení nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol ani iné chemické roztoky. Výrobok utrite suchou handričkou, nechajte dôkladne vyschnúť.

Spoločnosť Solight Holding s.r.o. v žiadnom prípade nezodpovedá za škody na majetku alebo zranenia osôb spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním.

Výrobok spĺňa zákonné národné a európske požiadavky a bolo naň vydané CE Vyhlásenie o zhode.



Technické parametry/ Technické parametre/ Technical data:

Vstup/ Input: max. 250V~ 50Hz, 16A,
 Max. příkon/ Max. príkon/ Max. Power: 3680W / 230V~
 USB Výstup/ Output: USB-A: DC 5V-2.4A, max. 12W
 USB-C: DC 5V-3.0A, max. 15W
 USB A+C celkem/ spolu/ total: 5V DC / max. 3.4A, max. 17W

Kabel/ Kábel/ Cable: PVC H05VV-F 3G 1.5 mm², 2m
 Dvoupólový osvětlený vypínač/ Dvojpoľový osvetlený vypínač/ Two-pole backlit on/off switch

Zásuvky s dětskými pojistkami proti náhodnému kontaktu: 8x
 Zásuvky s detskými poistkami proti náhodnému kontaktu: 8x
 Power sockets with safety shutters to prevent accidental contact: 8x

Resetovatelný jistič: Automatická pojistka s časovým zpožděním 16A / 230V~
 Resetovateľný istič: Automatická poistka s časovým oneskorením 16A / 230V~
 Resettable circuit breaker: Automatic fuse with time delay 16A / 230V~

Provozní a skladovací podmínky/Provozné a skladovacie podmienky/Working and storage conditions:

Teplota/Temp: 0°C...+ 40°C
 Vlhkost/Vlhkost/Humidity: <65 % RH (nekondenzující/ nekondenzujúca/ non-condensing)

Rozměry/ Rozmery/ Dimensions: 248 x 143 x 47 mm
 Váha / Weight: 725 g

Přepěťová ochrana/ Prepät'ová ochrana/ Surge Protector		Type-3 (SPD T3)
Jmenovité napětí/ Menovité napätie/ Rated Voltage	U_N	230V~, 50Hz
Jmenovitý proud/ Menovitý prúd/ Rated Current	ΣI_N	16A
Doba odezvy/ Doba odozvy/ Response time	t_A	< 20 ns
Svodový proud/ Zvodový prúd/ Current leakage		1 mA
Maximální trvalé napětí/ Maximálne trvalé napätie/ Maximum permanent voltage	U_c	275V~, 50Hz
Ochranná úroveň/ Ochranná úroveň Up/ Protection level	U_p	2.2 kV (L/N, L-N/PE)
Kombinovaný zkušební impuls/ Kombinovaný skúšobný impulz/ Combined test pulse	U_{oc}	4 kV (L/N, L-N/PE)
Jmenovitý vybíjecí proud/ Menovitý vybíjací prúd/ Rated discharge current		2 kA (L/N) – 8/20µs
Max. vybíjecí proud/Max. vybíjací prúd/ Max. discharge current	I_{MAX}	6.5 kA (L/N) – 8/20µs
Absorpce tepelného rázu/ Absorpcia tepelného rázu/ Thermal shock absorption		370 J

USB charging efficiency/ Účinnosť USB nabíjení / Účinnosť USB nabíjania	
Average active efficiency / Průměrná účinnost nabíjení / Priemerná účinnosť nabíjania	83,0%
Efficiency at low load (10%) / Účinnost při nízké zátěži (10%) / Účinnosť pri nízkej záťaži (10%)	68.1%
No-load power consumption / Spotřeba energie bez zatížení / Spotreba energie bez zaťaženia	0.1 W